

Poland-Białystok: Forestry management services

OJ S 180/2015 17/09/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Polskie Towarzystwo Ochrony Ptaków

Postal address: ul. Ciepła 17

Town: Białystok

Postal code: 15-471

Country: Poland

For the attention of: Marta Potocka, Mariusz Rostkowski

E-mail: mpotocka@ptop.org.pl

Telephone: +48 856642255

Fax: +48 856642255

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.ptop.org.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: organizacja pozarządowa

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Koszenie i usuwanie zakrzaczeń.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Nadleśnictwo Krynki.

NUTS code PL343 Białostocki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiot zamówienia składa się z 2 zadań, jednak zamówienie nie jest podzielone na części, oferta musi dotyczyć realizacji obu zadań.
2. Przedmiotem zamówienia jest kształtowanie biotopu cietrzewia na terenie trzech ostoi: Rabinówka, Górazy i Kruszyniany poprzez:
 - a) wykoszenie 36,23 ha gruntów należących do Nadleśnictwa Krynki. Koszenia należy wykonać kosiarką bijakową;
 - b) mechaniczne usunięcie zakrzaczeń wierzby wraz z ich karpinami na powierzchni 1,26 ha, na działce należącej do PTOP, nr 50/4 obręb Oziabły. Powstałą biomasę w postaci gałęzi i karpin Wykonawca zagospodaruje we własnym zakresie.

II.1.6. CPV code(s)

77231000 Forestry management services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych wartości 207 000 EUR, tj progu stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.10.2015. Completion 31.10.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nie dotyczy.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Podstawą do wystawienia faktury stanowi końcowy odbiór prac zatwierdzony przez Zamawiającego;
2. zapłata wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy nastąpi na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę;
3. należności Wykonawcy z tytułu wykonywania przedmiotu umowy będą przekazywane

przelewem w ciągu 30 dni licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT na rachunek bankowy Wykonawcy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

6. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia:

- a) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o zamówienie, dotyczy to wspólników spółki cywilnej oraz konsorcjum. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy (pełnomocnictwo należy dołączyć do oferty);
- b) dokument pełnomocnictwa określający jego zakres powinien być przedłożony w oryginale lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez notariusza;
- c) wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z podmiotem występującym jako reprezentant pozostałych – pełnomocnikiem;
- d) Wykonawcy ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy;
- e) wypełniając formularz ofertowy oraz inne dokumenty powołujące się na „Wykonawcę” w miejscu „nazwa i adres Wykonawcy” należy wpisać dane dotyczące Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie;
- f) Zamawiający może żądać od Wykonawcy, którego oferta została wybrana, przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę podmiotów występujących wspólnie.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: nie podlegają wykluczeniu z postępowania za skazanie prawomocnym wyrokiem sądu z powodu dopuszczenia się co najmniej jednego z poniższych czynów:

- a) udział w organizacji przestępczej, zgodnie z definicją takiej organizacji zawartą w art. 2 ust. 1 wspólnego działania Rady 98/733/WSiSW;
- b) korupcja, zgodnie z definicją zawartą odpowiednio w art. 3 aktu Rady z dnia 26 maja 1997 r. oraz art. 3 ust. 1 wspólnego działania Rady 98/742/WSiSW;
- c) oszustwo w rozumieniu art. 1 Konwencji o ochronie interesów finansowych Wspólnot Europejskich;
- d) udział w praniu pieniędzy, zgodnie z definicją art. 1 dyrektywy Rady 91/308/EWG z 10.6.1991 w sprawie uniemożliwienia korzystania z systemu finansowego w celu prania pieniędzy.

Wykonawca składa oświadczenie, zawarte w formularzu ofertowym, dotyczące niepodlegania wykluczeniu z postępowania.

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku – nie dotyczy.

Dokumenty i oświadczenia niezbędne do wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu:

W zakresie wykazania spełnienia przez wykonawców tego warunku należy przedłożyć

oświadczenie złożone na formularzu ofertowym załącznik nr 1 w pkt III ppkt 1.

3. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w oparciu o dokumenty złożone przez Wykonawcę w niniejszym postępowaniu, wg zasady: spełnia / nie spełnia.

4. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów (w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie) do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

5. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może przedstawić dokumentów dotyczących sytuacji finansowej i ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może przedstawić inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku.

6. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

7. Dokumenty podmiotów zagranicznych

1) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się również Wykonawcy innych państw.

Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane dokumenty i oświadczenia. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy znajdują się w odpowiedniej sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Minimum level(s) of standards possibly required: Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku – nie dotyczy.

Dokumenty i oświadczenia niezbędne do wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu: w zakresie

wykazania spełnienia przez wykonawców tego warunku należy przedłożyć oświadczenie złożone na Formularzu ofertowym załącznik nr 1 w pkt III ppkt 1.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

W zakresie wykazania spełnienia przez wykonawców tego warunku należy przedłożyć wypełniony załącznik nr 2 – wykaz usług.

W zakresie nieuregulowanym niniejszym ogłoszeniem mają zastosowanie przepisy rozporządzenia Prezesa

Rady Ministrów z 19.2.2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. z 2013 r., poz. 231).

W zakresie wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, oprócz oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (wzór: załącznik nr 1 do ogłoszenia o przetargu pkt III. 1) należy przedłożyć: wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i

podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie (wzór: załącznik nr 2 do ogłoszenia o przetargu).

Dowodem, o którym mowa powyżej jest poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. W przypadku zamówień na usługi – oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia. W przypadku gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, o którym mowa w pkt 1, zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa wyżej. Uwaga: w celu potwierdzenia spełniania warunku udziału w postępowaniu w zakresie wiedzy i doświadczenia, w wykazie usług, wykonawca jest zobowiązany wykazać, co najmniej dwie usługi określone w sekcji III.2.3) „Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów” ogłoszenia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku.

Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – wykonał co najmniej: 1 pracę (usługę) polegającą na koszeniu i 1 pracę (usługę) polegającą na usuwaniu zakrzaczeń lub karczowaniu (Zamawiający dopuszcza aby koszenie i usuwanie zakrzaczeń lub karczowanie zostało zrealizowane w ramach 1 pracy (usługi)), oraz załączyć dowody, określające czy prace te zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

CI-18A/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 176-319327](#) of 11.9.2015

Notice number in the OJ S: [2015/S 160-293808](#) of 20.8.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.9.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 30 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.9.2015 - 10:10

Place:

Białystok, ul. Ciepła 17.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zadanie jest częścią projektu: nr POIS.05.01.00-00-328/10 „Czynna ochrona cietrzewia na terenie obszaru specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 Puszcza Knyszyńska – etap II” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

VI.3. Additional information

1. Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia niniejszego postępowania ,jeżeli środki pochodzące z Unii Europejskiej, które Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostaną mu przyznane;
2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany nieistotnych ustaleń zawartej umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy, ponadto Strony dopuszczają możliwość zmiany Umowy

w przypadku konieczności zmiany metody wykonywania przedmiotu umowy, spowodowanej okolicznościami, których Strony w chwili zawarcia umowy nie mogły przewidzieć;

3. wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności;

4. termin realizacji zamówienia wskazany w sekcji II.3 jest terminem orientacyjnym, uzależnionym od terminu rozstrzygnięcia niniejszego postępowania, w związku z tym Zamawiający wskazuje, że usługa ma być wykonana: od dnia podpisania umowy do 31.10.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: sądy powszechne

Town: Białystok

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.9.2015